



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ

### Тридцать пятая сессия

Инсбрук, Австрия, 25 июня 2008 года

### Пункт 5 повестки дня

#### УЧАСТИЕ ФАО В РЕФОРМАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- СТАТУС ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ ПО ПИЛОТНОМУ ПРОЕКТУ ONE-UN<sup>1</sup> И, В ЧАСТНОСТИ, СТАТУС ФАО КАК УЧРЕЖДЕНИЯ-НЕРЕЗИДЕНТА (NRA) В БОЛЬШИНСТВЕ СТРАН ЕВРОПЕЙСКОГО РЕГИОНА
- СТАТУС ПРОДОЛЖАЮЩЕЙСЯ ДИСКУССИИ ПО УСИЛЕНИЮ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ООН И, В ЧАСТНОСТИ, ТРЕМЯ БАЗИРУЮЩИМИСЯ В РИМЕ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

## Содержание

Пункты

### I. ПИЛОТНЫЕ ПРОЕКТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ DELIVERING AS ONE (ЕДИНСТВО ДЕЙСТВИЙ)

3 - 20

<sup>1</sup> Определение One-UN было заменено на Delivering as One и этот термин используется далее в настоящем документе.

Настоящий документ печатается в ограниченном количестве экземпляров для сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и внесения вклада в дело нейтралитета климата. Убедительная просьба к делегатам и наблюдателям приходить на заседания со своими копиями и стараться избегать обращения с просьбами выдать дополнительные экземпляры.

Большинство документов совещаний ФАО имеется в наличии на интернет-сайте [www.fao.org](http://www.fao.org)

II. СОТРУДНИЧЕСТВО С ТРЕМЯ БАЗИРУЮЩИМИСЯ В РИМЕ УЧРЕЖДЕНИЯМИ	21 - 40
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	41 - 42

1. Вслед за презентацией доклада High-Level Panel (HLP) on UN System-wide Coherence (Комиссии высокого уровня по согласованию деятельности в системе ООН) в ноябре 2006 г. и особенно результатов Независимой внешней оценки (ИЕЕ), сотрудничеству ФАО в рамках «One-UN», а также делу дальнейшего усиления сотрудничества между тремя базирующимися в Риме учреждениями - ФАО, IFAD (Международный фонд развития сельского хозяйства) и WFP (Всемирная продовольственная программа) - придается важное значение как фактору, способствующему увеличению вклада ФАО в процесс реформ системы ООН.

2. В первых двух разделах настоящего документа содержится свежая информация о вкладе ФАО в пилотную инициативу One-UN с особой ссылкой на европейский и среднеазиатский регион. В третьем разделе речь идет о продолжающемся процессе усиления сотрудничества между тремя базирующимися в Риме учреждениями. В четвертом разделе представляются выводы и рекомендации по дальнейшим действиям.

## **I. ПИЛОТНЫЕ ПРОЕКТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ DELIVERING AS ONE (ЕДИНСТВО ДЕЙСТВИЙ)**

3. Правительства восьми стран - Албании, Кабо-Верде, Мозамбика, Пакистана, Руанды, Танзании, Уругвая и Вьетнама - добровольно согласились стать объектами пилотных проектов Delivering as One. Комиссия высокого уровня рекомендовала, чтобы в этих пилотных проектах внимание сосредоточивалось на четырех компонентах единства: а) одна программа; б) один лидер; с) один бюджет и d) один офис. В 2007 г. центральное место в инициативе «*Delivering as One*» занимало установление новых рабочих условий для UN Country Team (UNCT) (Группы ООН по странам), разработка нового определения роли координатора-резидента ООН, создание новых механизмов отчетности и создание нового оперативного механизма на уровне стран.

4. В целом ФАО считает, что опыт, накопленный в процессе «*Delivering as One*», до сих пор был позитивным:

- обзор показал явное улучшение в национальной собственности и активизацию участия правительств пилотных стран, хотя уровень участия линейных министерств остается неровным;
- активизировалось участие специализированных учреждений и учреждений-нерезидентов при их роли провайдеров политики и знаний;
- активизировалось сотрудничество между учреждениями ООН, отмечается более четкое разделение труда и меньшее дублирование среди учреждений, а также лучшее понимание пробелов в финансировании;
- в целом признается, что в осуществляемом при поддержке ООН сотрудничестве следует также учитывать приоритеты экономических секторов для эффективного реагирования системы ООН на национальные приоритеты развития;
- этот процесс позволил также улучшить взаимопонимание и признание различных существующих бизнес-моделей, возможностей и функций в системе ООН;
- ООН, как действующее лицо, стала более заметна в пилотных странах;
- Рамки сотрудничества системы ООН в целях развития (UNDAF), когда они используются в полной мере, являются прочной основой для последовательного реагирования со стороны ООН;
- существуют очевидные преимущества применения уроков «*Delivering as One*» в начале цикла программирования;
- к отмеченным проблемам относятся противоречивые сообщения штаб-квартиры учреждениям, краткосрочное увеличение издержек на сделки, полномочия и подотчетность координатора-резидента и то, как будет функционировать firewall.

5. Процесс «*Delivering as One*» будет оцениваться Группой по оценкам ООН (UNEG) в три этапа; причем окончание должно быть в 2011 году. ФАО является сопредседателем и активным членом Группы управления UNEG в отношении этой инициативы.

## **ОБЗОР НА УРОВНЕ СТРАН: АЛБАНИЯ**

6. Из восьми пилотов только Албания является частью европейского и среднеазиатского региона ФАО и единственной пилотной страной, где ФАО не имеет своего представительства. В июне 2007 г. началась определенная деятельность с первой миссией от Субрегионального отделения по Центральной и Восточной Европе как самого близкого к этой стране децентрализованного отделения.

7. На настоящий момент главными результатами деятельности являются следующие: (i) пересмотр условий сотрудничества с координатором-резидентом ООН и Министерством сельского хозяйства, продовольствия и защиты потребителей (июнь 2007 г.) и (ii) подготовка совместной программы для реализации. С использованием Механизма программы технического сотрудничества ФАО (ТСРФ) началась подготовка Национальных рамок среднесрочных приоритетов (NMTRF) в целях выявления приоритетных областей для технической помощи. В октябре 2007 г. был подписан Меморандум о взаимопонимании между учреждениями ООН и правительством Албании, охватывая организацию и условия Delivering as One.

8. Выборочные приоритетные области были включены в Годовой план работы Группы по странам ООН (UNCT) на 2008-2010 гг., включая представление предложения по проекту в Совместный исполнительный комитет (учрежденный и функционирующий в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании). Coherence Fund (Фонд согласованной деятельности) предоставляет финансовые средства на то или иное мероприятие в области обучения и консультативных услуг в Албании. ФАО также вносит вклад в совместную программу общения стран по Delivering as One и исследование по согласованию и упрощению отчетности.

9. Осуществление согласованных программ и различных задействованных механизмов, включая те из них, которые касаются совместной мобилизации ресурсов с системой Совместного исполнительного комитета (JEC), будет предпринято в 2008 году. Кроме того, будет проверена эффективность системы, а именно возможности координатора-резидента ООН и возможности участия учреждений ООН в реализации этой новой программы более эффективно и экономно. Субрегиональное отделение по Центральной и Восточной Европе будет играть ведущую роль в завершении разработки NMTRF для поддержки оперативной модели Delivering as One в Албании.

10. Опыт Албании показал, что ФАО, как учреждению-нерезиденту (NRA), трудно поддерживать удовлетворительный уровень сотрудничества с другими учреждениями-резидентами ООН и поэтому она вынуждена прилагать дополнительные усилия для озвучивания своего вклада в эту программу. Однако, на основании накопленного опыта в этой стране можно утверждать, что Delivering as One способствовал тому, что ФАО, как специализированное учреждение, была более широко вовлечена в это дело, а сотрудничество между учреждениями ООН активизировалось.

## **ФАО И ТРЕХГОДИЧНЫЙ ВСЕСТОРОННИЙ ОБЗОР ПОЛИТИКИ И СОГЛАСОВАННОСТЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА УРОВНЕ СТРАН В РЕГИОНЕ REU**

11. В резолюции 13/2005 Конференции ФАО содержится просьба к Генеральному директору принять надлежащие меры по осуществлению в полной мере резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи ООН о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы ООН (ТСРП 2004). В целях иллюстрации подхода ФАО к осуществлению ТСРП на тридцать четвертой сессии Конференции ФАО (17-24 ноября 2007 г.) был представлен Промежуточный отчет (С 2007/17). Конференция поддержала Промежуточный отчет и просила Секретариат представить дополнительный промежуточный отчет об осуществлении резолюции 13/2005

Конференции с учетом результатов переговоров, состоявшихся на 62-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН, по ТСРР 2007.

12. В декабре 2007 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 62/208, в которой предусматривается, в соответствии с резолюцией, принятой в конце трехгодичного всеобъемлющего обзора политики (ТСРР), главная законодательная основа для реформы системы ООН на уровне стран. В новой резолюции 62/208 содержатся дополнительные указания по роли специализированных учреждений, нормативной роли системы ООН, а также практическое руководство о том, как далее повышать согласованность деятельности на уровне стран. В новой ТСРР 2007 отмечается, в частности, дисбаланс между регулярными и внебюджетными ресурсами, использование ассигнованных с ограничениями неключевых ресурсов и их воздействие на эффективность и фрагментацию системы развития Организации Объединенных Наций. В одном конкретном положении отмечается необходимость увеличения вклада в регулярные бюджеты специализированных учреждений.

13. Генеральная Ассамблея также подчеркнула другие аспекты, которые имеют актуальность для деятельности ФАО:

- важное значение создания потенциала развития стран-членов;
- необходимость для организаций ООН согласованно подходить к гендерным вопросам;
- важную роль, которую следует играть в ситуациях перехода от помощи в критических ситуациях к развитию;
- необходимость активизировать сотрудничество с региональными комиссиями и другими региональными и субрегиональными подразделениями для поддержки инициатив в области развития на уровне стран;
- согласование деятельности региональных структур технической поддержки и региональных бюро для оказания более эффективной поддержки страновых групп ООН;
- важное значение активного участия в системе координаторов-резидентов для улучшения координации оперативной деятельности для развития и эффективного и действенного функционирования системы Организации Объединенных Наций на уровне стран;
- необходимость достижения дальнейшего прогресса на пути упрощения и согласования на глобальном, региональном и страновом уровнях (Генеральная Ассамблея также предлагает Конференции ФАО оценивать прогресс, включая издержки и выгоды, достигнутый в этой области).

ФАО полна решимости реализовывать положения, содержащиеся в резолюции 62/2008 Генеральной Ассамблеи.

14. ФАО в целом и в соответствии с указаниями, полученными от ее руководящих органов, будет осуществлять те реформы, которые вытекают из процесса рассмотрения на межправительственном уровне отчета Комиссии высокого уровня и отчета о независимой внешней оценке.

### **СОГЛАСОВАННОСТЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА УРОВНЕ СТРАН В ЕВРОПЕЙСКОМ И СРЕДНЕАЗИАТСКОМ РЕГИОНЕ**

15. В соответствии с рекомендациями ТСРР 2007, Группа развития Организации Объединенных Наций (UNDG) решила использовать извлеченные уроки и накопленный опыт в ходе реализации пилотов при всеобъемлющей стратегической разработке программы One-UN в подготовке нового цикла UNDAF для стран, вовлекаемых в UNDAF 2008 и 2009 (roll-out countries). В вовлекаемых в UNDAF 2008 странах обзор сохраняющихся UNDAF и подготовка нового документа UNDAF начнутся в 2008 г. с целью иметь в наличии в полной мере разработанные и поддерживаемые правительством рамки программы Организации Объединенных Наций в течение 2009 г. и приступить к реализации новых UNDAF в 2010

г. в координации с осуществлением соответствующих национальных стратегических планов развития.

16. К числу вовлекаемых в UNDAF 2008 стран в европейском и среднеазиатском регионе ФАО относятся: Армения, Азербайджан, Босния и Герцеговина, Казахстан, Черногория, Румыния, Сербия, Таджикистан, БЮР Македония, Туркменистан и Узбекистан. ФАО имеет представительства-нерезиденты только в Армении и Азербайджане; в других перечисленных странах ФАО не представлена.

17. ФАО сотрудничает с другими учреждениями ООН в этих странах с тем, чтобы члены могли извлекать максимальную выгоду из ее роли специализированного учреждения. Это будет способствовать повышению динамичности роли ФАО в деле содействия достижению MDGs (целей тысячелетия в области развития). Как часть этого процесса субрегиональные отделения в Анкаре и Будапеште будут играть ведущую роль в подготовке NMTPFs в этих странах вместе с Региональным отделением по Европе и Средней Азии.

18. Разработка NMTPF для Таджикистана завершена, и NMTPFs в настоящее время являются объектом обсуждения с правительствами Азербайджана и Молдовы. Используя опыт, накопленный в процессе участия в реализации программы One-UN в Албании, ФАО полна решимости проявлять инициативность в процессе общей оценки стран (ССА) системы Организации Объединенных Наций (если это применимо) и процессе разработки UNDAF вышеуказанных стран.

19. ФАО будет использовать кадровые и программные ресурсы, имеющиеся в Региональном отделении по Европе и Средней Азии и двух Субрегиональных отделениях в Анкаре и Будапеште для оказания помощи странам-членам и для активизации и согласования своего сотрудничества с UNCTs и другими партнерами. В этих целях ФАО будет налаживать систематические деловые отношения и связь с UNCTs. ФАО будет прилагать усилия по защите интересов и программированию, на основании оценки консультативных потребностей и установления приоритетов, с соответствующими линейными министерствами, для интеграции стратегических программ секторов в общие программные рамки Организации Объединенных Наций. Она будет налаживать тесные деловые отношения с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как Конференция ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД), Организация ООН по промышленному развитию (ЮНИДО), Международная организация труда (МОТ), Международный торговый центр (МТЦ) и двумя другими базирующимися в Риме учреждениями - IFAD и WFP.

20. С учетом ограниченных финансовых и людских ресурсов, имеющихся в субрегиональных отделениях, будет необходимо использовать Механизм ТСП (TCPF). Правительствам стран-членов будет предложено рассмотреть использование TCPF для облегчения разработки соответствующих индикативных программ развития с ФАО.

## **II. СОТРУДНИЧЕСТВО С ТРЕМЯ БАЗИРУЮЩИМИСЯ В РИМЕ УЧРЕЖДЕНИЯМИ**

21. В настоящем разделе приводится обзор сотрудничества между ФАО, IFAD и WFP за последние годы на основе глобальной перспективы, как это представлено в документе JM 08.1/2<sup>2</sup>. В этой части документа особый упор будет делаться - там, где это уместно - на совместной деятельности этих трех учреждений в европейском и среднеазиатском регионе.

22. В период с 1 января 2006 г. по конец 2007 г. ФАО, IFAD и WFP проделали совместную картографическую работу для определения своего сотрудничества и подготовки отчета по нему. Целью этого было заложить основы для анализа сотрудничества и создания надлежащих ресурсов для руководства политикой по сотрудничеству в будущем. Области сотрудничества в рамках этой картографической работы были сгруппированы в четыре стержневые категории, используемые в настоящем документе: а) сельскохозяйственные инвестиции - наращивание инвестиций в сельское

---

<sup>2</sup> Этот документ основывается на документе JM 08.1/2 – Совместное заседание 99-й сессии Программного комитета и 122-й сессии Финансового комитета - сотрудничество по административной и аналитической работе между ФАО, WFP и IFAD – отчет о ходе работы.

хозяйство и развитие села; b) выработка политики, наращивание потенциала, управление знаниями и деятельность по поддержке; c) чрезвычайные ситуации и реабилитация, включая управление рисками бедствий, и d) административная деятельность.

23. Результаты этой картографической работы, которая носила в основном количественный характер, будут помещены на веб-сайт ФАО. Результаты показывают, что 24% сотрудничества происходило на глобальном уровне, 6% - на региональном и почти 70% - на уровне стран. Примерно 20% отмеченного сотрудничества затрагивало совместную работу всех трех базирующихся в Риме учреждений, 60% затрагивало ФАО и IFAD, 18% - ФАО и IFAD и примерно 5% - сотрудничество между IFAD и WFP. Лишь 1% сотрудничества имел отношение к европейскому и среднеазиатскому региону.

24. Дополнительная информация о стержневых категориях сельскохозяйственного развития, выработки политики, чрезвычайных ситуаций и реабилитации приводится ниже.

### **СТЕРЖНЕВАЯ КАТЕГОРИЯ 1: СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ - НАРАЩИВАНИЕ ИНВЕСТИЦИЙ В СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО И РАЗВИТИЕ СЕЛА**

25. ФАО, IFAD и WFP привержены делу достижения первой Цели тысячелетия в области развития (MDG) посредством наращивания инвестиций в сельское хозяйство и развитие села. Сотрудничество между этими тремя учреждениями осуществляется в контексте национальных и региональных программ по продовольственной безопасности, базирующихся на подходе "twin-track" (двойственного пути), признавая необходимость в: (i) прямых действиях для безотлагательной помощи голодающим - самым уязвимым группам населения и (ii) долгосрочных программах развития в областях сельского хозяйства, продовольственной безопасности, питания и развития села в целях искоренения главных причин голода и улучшения экономического доступа к продовольствию.

26. ФАО, IFAD и WFP проводят совместную работу по обеспечению технической поддержки на уровне стран посредством совместных инициатив по созданию потенциала, таким, как Тематические группы по продовольственной безопасности (FSTGs). Такие группы созданы в Армении и Грузии. ФАО также вовлечена в недавние совместные инициативы с IFAD по созданию потенциала по гендерным вопросам на уровне стран. В апреле 2008 г. Исполнительный совет IFAD одобрил грант для ФАО для целей проектов и деятельности в региональном создании потенциала и управлении знаниями для достижения гендерного равенства и предложил Рабочей группе по вопросам женщин и семьи в области развития села Европейской комиссии по сельскому хозяйству ФАО (ЕСА) принимать участие в этой совместной деятельности.

27. Сотрудничество между ФАО и IFAD активизировалось благодаря оказанию помощи Инвестиционного центра в разработке и осуществлении операций IFAD по кредитованию, а также в оказании технической поддержки. 2007 год был рекордным годом в отношении реализации бюджета для сотрудничества с Инвестиционным центром ФАО.

28. В регионе REU сотрудничество в этой области еще довольно слабое, хотя количество кадровых недель, предоставляемых Инвестиционным центром IFAD в регионе REU возросло с пяти в 2005 г. до 16 в 2007 году. Оно охватывает такие страны, как Албания, Армения, Таджикистан и Турция.

### **СТЕРЖНЕВАЯ КАТЕГОРИЯ 2: ВЫРАБОТКА ПОЛИТИКИ, НАРАЩИВАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА, УПРАВЛЕНИЕ ЗНАНИЯМИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПОДДЕРЖКЕ**

29. ФАО проводит с IFAD и WFP совместную работу в штаб-квартире и на местах во многих областях совместной разработки политики и консультативной деятельности, создания потенциала и управления знаниями, оказания поддержки и связи для достижения продовольственной безопасности, повышения уровней питания, повышения производительности в сельском хозяйстве и улучшения жизни сельского населения.

*Выработка политики и консультативная деятельность*

30. ФАО проводила совместно с IFAD работу по подготовке к Глобальному форуму агроиндустрий в апреле 2008 года. В этом совещании приняло участие 16 стран от региона REU.

*Создание потенциала и управление знаниями*

31. ФАО и WFP провели совместную работу по совершенствованию своей методологии для миссий по оценке поставок сельскохозяйственных культур и продовольствия и разработали совместное руководство. Оба учреждения также сотрудничали в области средств анализа рынка для мониторинга и оценки продовольственной безопасности. Также совместно проводилась работа по применению средств управления рисками с погодной индексацией. ФАО играла активную роль в предоставлении технической поддержки финансируемому Европейской Комиссией (ЕС) проекту WFP по усилению потенциала оценки потребностей в чрезвычайных ситуациях (SENAC) и предоставляла техническую поддержку в работе WFP по докризисной рыночной оценке в Центральной Америке и Средней Азии.

32. ФАО и IFAD недавно сформулировали совместное предложение по региональному созданию потенциала и управлению знаниями для целей гендерного равенства. Это будет частью глобальной гендерной программы, которую IFAD разрабатывает в настоящее время и которая включает: (а) продолжение усилий по включению гендерных вопросов в ключевые аспекты процедур, процессов и средств мониторинга IFAD; (б) создание потенциала и управление знаниями; и (с) деятельность по поддержке и политический диалог для целей гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

*Деятельность по поддержке и связь*

33. ФАО начала процесс разработки общей стратегии деятельности по поддержке и связи с WFP и IFAD на основании прагматического подхода, который признает различные мандаты, сообщения и приоритеты в связи этих трех учреждений. Выявляются и увязываются области работы по общей политике для создания основы для совместных сообщений.

34. В регионе REU можно сообщить только об участии ФАО/WFP в открытой одну неделю *Salon International de l'Agriculture* (Международной сельскохозяйственной выставке) в Париже в феврале 2006 года. Более одного миллиона человек посетили Выставку за восемь дней.

**СТЕРЖНЕВАЯ КАТЕГОРИЯ 3: ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ, ВКЛЮЧАЯ УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ БЕДСТВИЙ**

35. Осуществлялось активное сотрудничество, в частности с WFP, в области питания и продовольственной безопасности в чрезвычайных ситуациях, особенно в отношении анализа деятельности по готовности, ориентированной на сокращение негативного воздействия климатических изменений и растущего использования продовольствия в целях биоэнергетики на питание, продовольственную безопасность и производство продовольствия. Кроме того, продолжается активное сотрудничество между ФАО и WFP в следующих областях:

- поддержка консультаций внутри страны и совместных миссий в Африку и другие регионы для решения вопроса резко растущих цен на продовольствие, включая также IFAD;
- усиление стратегии управления рисками бедствий (DRM) по секторам и соответствующего организационно-правового потенциала;
- совместное выявление стран, являющихся «очагами» бедствий/чрезвычайных ситуаций, и совместная работа по усилению правительственных возможностей выявлять и анализировать риски, создавать/укреплять системы раннего

предупреждения, создавать простые основы продовольственной безопасности и средств к существованию, разработать планы оказания неотложной помощи и создать потенциал готовности;

- совместная работа по оценке потребностей, базирующихся на средствах к существованию, разработке стратегий скорейшего восстановления и реабилитации и планов действий, улучшению отбора (целевого) бенефициаров, усилению совместного руководства кластерами продовольственной безопасности, совместному программированию деятельности «продовольствие за работу»;
- поддержка и развитие навыков сирот в сельской местности и уязвимых детей в чрезвычайных ситуациях и контексте ВИЧ/СПИД в Африке через посредство школы работы в поле и навыков жизни молодых фермеров;
- сотрудничество в разработке и распространении материалов для включения гендерных вопросов в ключевые аспекты программ по чрезвычайным ситуациям и реабилитации;
- временный перевод старшего сотрудника по материально-техническому обеспечению из WFP в штаб-квартиру ФАО на 12 месяцев, что должно привести к выявлению новых возможностей и ожидаемого повышения эффективности в результате упорядочивания процедур и процессов, в частности в отношении снабжения и других процессов материально-технического обеспечения в деятельности ФАО в чрезвычайных ситуациях;
- Форум по продовольственной безопасности в гуманитарных кризисных ситуациях, который состоялся в ФАО в апреле 2008 г. при поддержке целого ряда партнеров гражданского общества, был еще одной возможностью дальнейшей совместной деятельности между ФАО и WFP.

36. Сотрудничество в рамках этой стержневой категории в REU носит постоянный характер и включает вышеуказанные элементы. В соответствующих случаях проводится тесная координация деятельности, осуществляемой совместно WFP. Недавними примерами являются Молодова, Таджикистан и Северный Кавказ. ФАО проводила, совместно с WFP, работу в Российской Федерации по «продолствию за работу» (FFW) в отношении мелкомасштабных сельскохозяйственных проектов на Северном Кавказе. Кроме того, ФАО и WFP внесли совместный вклад в миссию по оценке развития сельского хозяйства и развития села в Абхазии/Грузии, которая была организована Группой по странам Организации Объединенных Наций.

### **ПРОДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД НА ПУТИ СОТРУДНИЧЕСТВА С IFAD/WFP В РЕГИОНЕ REU**

37. В отношении региона REU картографическая работа в целом показала, что сохраняется потребность в налаживании более тесного сотрудничества в данном регионе между этими базирующимися в Риме учреждениями. Региональному отделению по Европе и Средней Азии следует поручить задачу руководства дискуссией о возможностях дальнейшего сотрудничества в регионе REU с IFAD и WFP в тесной координации с Департаментом технического сотрудничества как центральному органу для сотрудничества с WFP и IFAD. Это весьма важно с учетом того, что все три учреждения являются главным образом NRAs во всем регионе.

38. В регионе REU следует также поддерживать динамичные актуальные области сотрудничества, такие, как потенциал расширения глобальной деятельности по поддержке, вовлекая в нее большее число партнеров гражданского общества, укрепляя всеобъемлющую деятельность по продовольственной безопасности и сотрудничеству на региональном и страновом уровне, включая инициативу по резко растущим ценам на продовольствие, а также межведомственное сотрудничество по климатическим изменениям.

39. Кроме того, проводится обзор, в целях возможного рассмотрения, областей, выявленных в соответствии с рекомендациями Независимой внешней оценки (ИЕЕ) для укрепления стратегического и программного партнерства, включая техническую полевую работу, инициативы по созданию потенциала, связь и деятельность по поддержке. Данные три учреждения в настоящее время готовят совместный стратегический документ по политике, где упор будет делаться на области будущего сотрудничества. Другой важной инициативой, вытекающей из ИЕЕ, может быть разработка стратегии для ФАО в целях инвестирования. Благодаря такой стратегии будет усиливаться поддержка ФАО деятельности по инвестированию на уровне стран, обеспечивая создание потенциала для оказания помощи развивающимся странам в определении их собственных инвестиционных приоритетов, подходов и планов, включая те из них, которые входят в рамки документов по стратегии уменьшения бедности. Эта работа будет базироваться на дискуссии с IFAD и, как ожидается, откроет возможности дальнейшего сотрудничества.

40. С учетом растущего признания видной роли, которую сельское хозяйство играет в реализации повестки дня по развитию, эти три учреждения постоянно оценивают потенциал дальнейшего сотрудничества в деле поддержки обязательств на местном, национальном, региональном и международном уровнях.

### **III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

41. Продолжающийся процесс реформы Delivering as One Организации Объединенных Наций в полной мере соответствует рекомендациям Независимой внешней оценки и ведет к усилению реформ, уже инициированных Генеральным директором и одобренных руководящими органами ФАО.

- i Настоятельный призыв к ФАО продолжать участие в пилотной инициативе *Delivering as One* и разрабатывать необходимые средства программирования и оперативно-административной деятельности, позволяющие ей оказывать более эффективную и рентабельную помощь странам-членам.
- ii Просьба к Региональному отделению по Европе и Средней Азии, Субрегиональному отделению по Центральной и Восточной Европе и Субрегиональному отделению по Средней Азии:

- a) Участвовать в совместной работе и совместных усилиях Группы по странам Организации Объединенных Наций в Албании для завершения внедрения нового механизма утверждения системы Организации Объединенных Наций в этой стране, добиваясь того, чтобы через посредство NMTPF происходил полный учет ключевых стратегических программных элементов в программах секторов, таких, как: региональное и сельское развитие; региональная экономическая интеграция; рыбное хозяйство и устойчивое рациональное использование растительных и животных генетических ресурсов для сохранения биоразнообразия и проч., в совместной страновой программе Организации Объединенных Наций; чтобы мобилизовывались и ассигновались необходимые финансовые средства, а программы осуществлялись эффективно, принимая во внимание статус ФАО как NRA;
- b) Обеспечивать надлежащую оценку накопленного опыта и полученных уроков в Албании для использования в рамках согласованной деятельности в других странах-членах региона;
- c) Проводить консультации со странами-членами для выявления тех стран, где ФАО должна оказывать помощь в разработке NMTPF и в подготовке нового цикла UNDAF, начинающегося в 2010 г., и
- d) Активизировать сотрудничество с братскими учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно с теми из них, которые также вовлечены в дело решения ключевых вопросов развития в регионе, таких, как ЮНКТАД, ЮНИДО, МОТ и двумя другими базирующимися в Риме учреждениями Организации Объединенных Наций - IFAD and WFP, для разработки совместных кластерных подходов к потребностям в помощи, появляющимся в регионе.

42. Сотрудничество ФАО с WFP и IFAD в европейском регионе все еще носит весьма ограниченный характер. Благодаря вышеуказанным стратегическим документам будут созданы рамки для дальнейшей активизации этого сотрудничества. Однако, европейский и среднеазиатский регион имеет значение для статуса NRA всех трех учреждений. В этих условиях следует предпринять следующие шаги:

- i Региональное отделение по Европе и Средней Азии, вместе с региональными подразделениями WFP и IFAD, должно прилагать усилия по выявлению возможностей дальнейшего совершенствования совместного анализа инвестиционных возможностей. Это имеет особое отношение к вопросу предоставления кредитов мелким фермерам в регионе.
- ii Создание фактической рабочей группы с региональными подразделениями во всех трех учреждениях для выявления областей совместной выработки политики, создания потенциала, управления знаниями и деятельности по поддержке.